

AERONAVES E IMPUESTOS EN CALIFORNIA



**DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS
SOBRE VENTAS, USO Y OTROS
(STATE BOARD OF EQUALIZATION)**

Aircraft & California Tax (Spanish)
Abril de 2003 • Publicación 79A-S • LDA
April 2003 • Publication 79A-S • LDA

Para obtener información

Internet

www.boe.ca.gov

Centro de Información

Para obtener información general sobre impuestos, llame al 800-400-7115

Servicio TDD para las personas con discapacidad auditiva

Desde teléfonos TDD, llame al 800-735-2929
Desde teléfonos de voz, llame al 800-735-2922

Si tiene preguntas sobre la declaración de impuestos sobre el uso de su aeronave, llame a la Sección de Impuestos de Uso para el Consumidor.

Sección de Impuestos de Uso para el Consumidor

916-445-9524

Defensor de los Derechos de los Contribuyentes

Para obtener información sobre sus derechos bajo la Ley de Impuestos Sobre las Ventas y Sobre el Uso (Sales and Use Tax Law), llame al Defensor de los Derechos de los Contribuyentes de la Directiva al 888-324-2798 o envíe un fax al 916-323-3319.

Impuesto Sobre Bienes Personales (Personal Property Tax)

Llame a su asesor local del condado.

Bajo la ley de California, el impuesto sobre las ventas o sobre el uso y el impuesto sobre bienes personales generalmente se aplican a la venta, compra o propiedad de una aeronave localizada en este estado. Esta publicación proporciona una breve reseña del impuesto sobre las ventas y sobre el uso.

Si desea obtener más información, por favor comuníquese con la dependencia estatal o de condado apropiada. Por favor no llame a la Administración Federal de Aviación.

Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas, Uso y Otros (State Board of Equalization)

Pago del Impuesto Sobre el Uso en la Compra de una Aeronave

NOMBRE (NAME)

DIRECCIÓN (ADDRESS)

NÚMERO TELEFÓNICO EN HORAS HÁBILES (DAYTIME PHONE)

()

FECHA DE LA COMPRA (DATE OF PURCHASE)

PRECIO DE COMPRA (PURCHASE PRICE)

CONDADO DONDE ESTÁ ESTACIONADA (COUNTY WHERE HANGARED)

AÑO (YEAR)

MARCA (MAKE)

MODELO (MODEL)

NÚMERO DE SERIE (SERIAL NUMBER)

NÚMERO DE COLA (TAIL NUMBER)

MONTO REMITIDO EN DÓLARES (AMOUNT REMITTED \$)

Por favor despegue este panel y envíelo por correo, junto con su pago, a la dirección de abajo. Incluya una copia de la cuenta de la venta que haga constar el precio total de compra y la fecha de la venta. Para verificar la ubicación de la aeronave, por favor incluya además copias de recibos de hangar o estacionamiento o una copia de la evaluación de impuesto de bienes personales del condado sobre la aeronave.

Emita su cheque a nombre de "State Board of Equalization". Anote el número de cola de la aeronave en su cheque. Inserte su respuesta en un sobre y envíela por correo a:

Sección de Impuestos de Uso para el Consumidor
State Board of Equalization
P.O. Box 942879
Sacramento, CA 94279-8001



IMPUESTOS SOBRE LAS VENTAS Y EL USO

¿Mi compra de una aeronave está sujeta al impuesto sobre las ventas o sobre el uso?

A no ser que aplique una exención, se debe declarar impuesto sobre las ventas o sobre el uso para las aeronaves compradas para usarse en California (incluyendo a las aeronaves que se compren fuera del estado).

Esta ley estipula varias exenciones. Por ejemplo, puede ser que no aplique ningún impuesto a su compra si la aeronave

- Se compró para usarse fuera de California,
- Se usará para comercio interestatal o con el extranjero,
- Se usará como transportista común o
- Se compró de un familiar calificado según se especifica en la sección 6285 de la Ley de Impuestos Sobre las Ventas y Sobre el Uso (Sales and Use Tax Law).

Además, no aplica ningún impuesto si usted recibió la aeronave como regalo.

Para obtener más información sobre adquisiciones de aeronaves que no están sujetas al impuesto sobre el uso, por favor llame a la Sección de Impuestos de Uso para el Consumidor al 916-445-9524.

Si hay que pagar impuestos, ¿quién los declara?

- **Si compra la aeronave a un distribuidor de California que se dedica al negocio de vender aeronaves**

El distribuidor debe declarar el impuesto sobre las ventas, a no ser que esté actuando como corredor (ver abajo).

- **Si usted compró la aeronave a través de un corredor registrado de aeronaves de California**

El corredor puede cobrar y declarar el impuesto sobre el uso, pero no está obligado a hacerlo. Si el corredor no cobró impuesto sobre el uso, usted debe declararlo a la Directiva, según se explica en la columna siguiente (vea “*Si debo declarar el impuesto sobre el uso, ¿cómo lo hago?*”)

Si el corredor cobra y declara el monto correcto de impuestos, usted no tiene ninguna deuda tributaria. Sin embargo, si la Directiva determina que se cobró y declaró un monto insuficiente de impuestos, usted debe pagar los impuestos adicionales.

Si el corredor cobra un monto como impuesto sobre el uso pero no lo declara a la Directiva, puede ser que le cobren el monto por pagar. Sin embargo, si usted compró la aeronave el 1 de enero de 1996 o después de esta fecha y tiene documentos que comprueban que usted pagó el impuesto sobre el uso al corredor, recibirá un crédito por el monto de impuestos pagados al corredor.

- **Si compra la aeronave a otro vendedor**

Si compra la aeronave a otra persona que no sea un distribuidor de aeronaves de California (por ejemplo, a una persona individual o un minorista de fuera del estado que no tiene sala de ventas ni agentes en este estado), entonces generalmente debe declarar el impuesto sobre el uso a la Directiva.

Si debo declarar el impuesto sobre el uso, ¿cómo lo hago?

Para calcular el monto a pagar, multiplique la tasa impositiva del impuesto sobre el uso que está vigente en la fecha de compra por el precio de compra de la aeronave. La tasa impositiva del impuesto sobre el uso es la misma que la tasa del impuesto sobre las ventas y se basa en el lugar donde estaciona la aeronave usualmente. Por ejemplo, si reside en el condado de Orange pero mantiene la aeronave en el condado de Los Ángeles, debe pagar impuestos con la tasa que se cobra en el condado de Los Ángeles. Si necesita obtener información adicional sobre la tasa impositiva, por favor llame a nuestro Centro de Información al 800-400-7115.

- **Si tiene un permiso de vendedor válido o un número de consumidor del impuesto sobre el uso**

Si es un vendedor registrado y compró la aeronave para otros propósitos y no para la reventa, debe declarar el impuesto en su declaración de impuestos sobre las ventas y sobre el uso para el período de declaración cuando compró la aeronave. Incluya el monto

de la compra en su declaración, bajo compras sujetas al impuesto sobre el uso.

- **Si no tiene un permiso de vendedor válido o un número de consumidor de impuesto sobre el uso**

Debe pagar el impuesto sobre el uso directamente a la Directiva. Usted puede

- llamar a la Sección de Impuesto sobre el Uso al 916-445-9524 (o escribir a la dirección incluida a la izquierda) y solicitar que le envíen por correo una declaración o
- puede completar el panel incluido a la izquierda y enviarlo por correo junto con un cheque por el monto a pagar.

Debe realizar el pago de impuestos el último día o antes del último día de

- El mes que sigue al mes cuando la Directiva le envió una declaración o
- El doceavo mes después del mes cuando compró la aeronave, si no recibió una declaración de la Directiva, cualquiera que sea el período que vence primero.

Las multas y cobros de intereses empezarán a acumularse una vez que la fecha de vencimiento haya pasado.

Ley de prescripción. A través de auditorías regulares y otras fuentes, la Directiva recaba información e investiga las ventas de aeronaves sobre las que no se declaró ni pagó impuestos. Si un contribuyente no presentó una declaración, generalmente la Directiva tiene ocho años a partir de la fecha de vencimiento de la declaración para hacer un cobro. Si un contribuyente presentó una declaración pero no declaró el impuesto a pagar, generalmente la Directiva tiene tres años después de la fecha de vencimiento de la declaración para hacer un cobro.



IMPUESTO SOBRE BIENES PERSONALES (PERSONAL PROPERTY TAX)

Además del impuesto sobre las ventas o sobre el uso, puede ser necesario pagar impuesto sobre bienes personales. Para obtener más información, por favor comuníquese con la oficina del asesor local de su condado.